

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

16 MEI 1975.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1973.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

I. — Bijkredieten.

Artikel 1.

Ten belope van 649 068 070 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾.

Art. 2.

Ten belope van 4 405 000 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾.

II. — Verminderingen.

Art. 3.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾, worden verminderd met 8 728 215 frank.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

453 (1974-1975) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

13 en 15 mei 1975.

⁽²⁾ Deze tabel is aan Stuk 453 (1974-1975) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

16 MAI 1975.

PROJET DE LOI

ajustant le budget de la Gendarmerie
de l'année budgétaire 1973.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

I. — Crédits supplémentaires.

Article 1.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Gendarmerie de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et s'élevant à 649 068 070 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Gendarmerie de l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et s'élevant à 4 405 000 francs.

II. — Réductions.

Art. 3.

Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Gendarmerie de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 8 728 215 francs.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

453 (1974-1975) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

13 et 15 mai 1975.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Document 453 (1974-1975) n° 1 du Sénat.

III. — Diverse bepalingen.

Art. 4.

De geldelijke voordelen verleend als kinderbijslag en vakantiegeld aan de militairen van de Rijkswachtreserve, die in 1960 en 1961 dringend moesten worden wederopgeroepen, zijn definitief door de belanghebbenden verworven.

Art. 5.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 6.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 15 mei 1975.

De Voorzitter van de Senaat,

III. — Dispositions diverses.

Art. 4.

Les avantages pécuniaires accordés au titre d'allocations familiales et de pécule de vacances, aux militaires de la réserve de la Gendarmerie, qui ont dû être rappelés d'urgence en 1960 et 1961, sont définitivement acquis aux intéressés.

Art. 5.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 6.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 mai 1975.

Le Président du Sénat,

P. HARMEL.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

A. BOGAERTS.

J. DE SERANNO.
